

Forfatter: Gyldenstjerne, Mogens

Titel: BREV TIL: Frederik 2. FRA: Gyldenstjerne, Mogens (1563-08-01)

Citation: Gyldenstjerne, Mogens: "BREV TIL: Frederik 2. FRA: Gyldenstjerne, Mogens (1563-08-01)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 225. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060215.pdf> (tilgået 24. juni 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

[København], 1. April August 1563.

Mogens Gyldenstjerne til Kongen.

Han svarer paa alle de enkelte Punkter i ovenstaaende kgl. Missive af 31. Juli, advarer mod at angribe Skibe fra Rostock og Stralsund, sender et Brev fra Høvedsmanden paa Gulland til Peder Skram og et Brev fra Hertug Ulrik af Mecklenburg.

Sthormegtiste, hogborne første, allernaadigste herre og koning. Min wnderdanige pligtige tro thieniste e. kon. mt. altid tilforn. Aldernaadigste herre, giffuer jeg e. kon. mt. gantz wnderdanigen tilkiende, at jeg haffuer bekommet e. kon. schriffuelse, wdj huilcken etthers kon. mt. lader forstaa, at etthers kon. mts. frende, hogborne forste hertug Adolph etc., skicker etthers kon. mt. thuende skibe at bruge hoes andre etthers kon. mt. skibe, effthersom etthers kon. mts. schriffuelße widere formelder. Aldernaadigste herre och koning, saa wil ieg etthers kon. mt. wdj ald wnderdanighett icke forholdet haffue, at same thuende skibe ere indkommen her for byen, och er thett ene skib Løen, som etthers kon. mt. gaff tilforn hogmelte etthers kon. mts. frende, och thett andet en liden pincke. Løen er worden lack, saa then nu strags er lagt paa bradebenckenn och skal iligen bliffue bradt ¹⁾ og egen tilflid. Om skibsfolcket paa same skibe haffuer jeg tald met her Peder Skram, och haffuer hand loffuet strags vdj morgen bethimmen alting ther om at wille til ende forhandle, och ²⁾ staa thennom en monetz besolding til paa Løffuen, men thennom paa then lille pincke er giffuen thu daler paa handen, ellers ere the och wbetalde. Och begiere bode skibene at motte bekomme skiøt och fetallie. Och som etthers kon. mt. lader melde om thett groffue skiøtt, etthers kon. vil haffue til Waardberig, tha wil jeg etthers s. 226 kon. mt. vnderdanigen icke forholdet haffue, at her icke hañuer verit noget skib, som ther til kunde brugis, førend vdj gaar then pram Boel vom Ring er indkommen, och wil jeg wden ald forsømmelße same skiøtt lade forsende och ther hoes afferdige Nachtigalen effther etthers kon. mts. befalling. Thett andet skiøtt skal met første wind komme neder for Helsingborg. Och hues redskaff til skiøtt skal brugis, haffuer jeg tald met Pouel von Sara ¹⁾ og Peder Bilde ²⁾ ther om, huilcket the etthers kon. mt. wille berette.

Om the waaben, salua guardj etc., will jeg och effther etthers kon. mts. schriffuelße bestille, och sender jeg etthers kon. mt. saa mange, som aff same waben ferdige ere. Och som e. kon. mt. schriffuer, at ieg skal befalle etthers kon. mts. høuitzmand paa Nachtigalen, at hand met the andre thre etthers kon. mts. skibe, som vdj Vestersøen er vdskickede, skulle thage paa alle the Rostockers och Straalsundiske skibe, the kunde offuerkome, tha haffuer jeg tald ther om met cantzeleren ³⁾ och Børge Trølle(!), och tøckes oss raadeligt were, at etthers kon. icke end nu laad tage paa thennom och gjørde etthers kon. mt. thennom til wuenner, wden etthers kon. mt. haffuer anden orsag, end wij end nu aff wide. Jeg sender etthers kon. itt breff, som høuitzmanden paa Gotland ⁴⁾ her Peder Schram tilschreffuit haffuer ⁵⁾. Etthers kon. mts. wille werdis samme breff e. kon. mt. at lade foreleße. Om orloug skibene haffuer jeg tald met her Peder Skram, rentemesteren ⁶⁾ och slotzschriffuerenn ⁷⁾; tha haffue the loffuet, s. 227 at the altingst skulle bliffue seigelferdige til onsdag, bode met fetallie och anden nottorfft. Jeg sender e. kon. mt. och itt breff, som e. kon. mt. er tilschreffuit fran hertog Wlrich af Meckelborg. Och wil e. kon. mt. her met til lockelig och langwerende regimente Gud almegtigste befallit haffue.

Paa sidste Side Mogens Gyldenstjernes Paaskrift (med Blyant):

Anno 63 ten første dagh jullij.

og med en anden Haand (med Blæk):

Primo die augustj anno incarnationis 1[5]63 ¹⁾.

Ikke egenh. Konc. i Mogens Gyldenstjernes Priv. Ark. Konc. og Optegnelser.